

JUNCTION BOXES

intended for fixed installation

TAIS-EX / ALUPRES-EX Series - ATEX EXECUTION**CASSETTE DI DERIVAZIONE***Per installazione fissa***Serie TAIS-EX / ALUPRES-EX - ESECUZIONE ATEX**Execution/*Esecuzione*:

Group II Category 2G2D

Ex e IIC T4/T5/T6 Gb**Ex tb IIIC T70/80°CDB****SAFETY, USE and MAINTENANCE INSTRUCTIONS*****ISTRUZIONI DI SICUREZZA, USO E MANUTENZIONE***

IN COMPLIANCE WITH THE DIRECTIVE 2014/34/EU

PALAZZOLI S.p.A.Via F. Palazzoli, 31
25128 BRESCIA

Tel. +39 030 2015.1

Fax +39 030 2015.217

WEB www.palazzoli.ite-mail info@palazzoli.it

The Palazzoli JUNCTION BOXES of the TAIS-EX e ALUPRES-EX series in ATEX execution, comply to the provisions of the community Directive 2014/34/EU (ATEX). The equipment comply fully or for the individual applied parts to the following harmonized standards:	Le CASSETTE DI DERIVAZIONE della serie TAIS-EX e ALUPRES-EX in esecuzione ATEX sono conformi ai requisiti della direttiva 2014/34/UE (ATEX) Le apparecchiature rispettano completamente o per le single parti le seguenti norme armonizzate:
--	--

Directive 2014/34/EU
Direttiva 2014/34/UE

Standard Norma	Date Data	Title Titolo
EN 60079-0 +A11	2012 2013	Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements <i>Atmosfere esplosive - Parte 0: Apparecchiature - Prescrizioni generali</i>
EN 60079-7	2007	Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety "e" <i>Atmosfere esplosive - Parte 7: Apparecchiature con modo di protezione a sicurezza aumentata "e"</i>
EN 60079-31	2014	Explosive atmospheres - Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure "t" <i>Atmosfere Esplosive - Parte 31: Apparecchi con modo di protezione mediante custodie "t" destinati ad essere utilizzati in presenza di polveri combustibili</i>

Directive 2014/35/EU
Direttiva 2014/35/UE

Standard Norma	Date Data	Title Titolo
EN 60670-1 + IS1 +EC +A1	2005 2009 2010 2013	Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations Part 1: General requirements <i>Scatole e involucri per apparecchi elettrici per installazioni elettriche fisse per usi domestici e similari Parte 1: Prescrizioni generali</i>
EN 60670-22	2006	Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations Part 22: Particular requirements for connecting boxes and enclosures <i>Scatole e involucri per apparecchi elettrici per installazioni elettriche fisse per usi domestici e similari Parte 22: Prescrizioni particolari per scatole e involucri di derivazione</i>

IEC standards
Norme IEC

IEC standard Norma IEC	Year Anno	ed.	Titlye Titolo
IEC 60079-0 +ISH1 +ISH2 COR	2011 2013 2014 2012	6.0	Atmosfere esplosive - Parte 0: Apparecchiature - Prescrizioni generali <i>Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements</i>
IEC 60079-7	2006	4.0	Atmosfere esplosive - Parte 7: Apparecchiature con modo di protezione a sicurezza aumentata "e" <i>Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety 'e'</i>
IEC 60079-31	2013	2.0	Explosive atmospheres - Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure "t" <i>Atmosfere esplosive - Parte 31: Apparecchi con modo di protezione mediante custodie "t" destinati ad essere utilizzati in presenza di polveri combustibili</i>

PALAZZOLI JUNCTION BOX EQUIPMENT TAIS-EX/ALUPRES-EX SERIES COVERED BY THIS DOCUMENT
APPARECCHIATURE CASSETTE DI DERIVAZIONE TAIS-EX/ALUPRES-EX COPERTE DAL PRESENTE DOCUMENTO

The equipment object of this document are the JB realized by thermosetting or aluminum cast alloy Ex e, Ex tb enclosure with inner screw terminals component mounted on DIN guide. Regarding nomenclature, the junction boxes intended as equipment, so completed with the terminals, is characterized by a univocal coding, composed of a first part which identifies the enclosure numerical code preceded by the letter S + a variable part which identifies the specific internal configuration.
EX. S511911EX-XXXXXX

Le apparecchiature oggetto del presente documento di istruzioni sono cassette di derivazione realizzate da custodie in materiale termoindurente oppure in lega di alluminio conformi ai modi di protezione Ex e, Ex tb, complete di morsetti di derivazione a vite componibili montati su barra DIN. Per quanto riguarda la nomenclatura, la cassetta di derivazione intesa come apparecchiatura, ovvero completa di morsettiere, viene gestita con un codice univoco composto da una prima parte fissa che corrisponde al codice numerico della cassetta preceduto dalla lettera S + una parte variabile che ne identifichi la specifica configurazione interna.
Es. S511911EX-XXXXXX

LIST OF PALAZZOLI ENCLOSURES TAIS-EX/ALUPRES-EX SERIES COVERED BY THIS DOCUMENT
ELENCO DEI CONTENITORI TAIS-EX/ALUPRES-EX COPERTE DAL PRESENTE DOCUMENTO

SERIE TAIS-EX TAIS-EX SERIES	ENCLOSURES WITH BLIND COVER IN THERMOSETTING IP66 CONTENITORI STAGNI CON COPERCHIO CIECO IN TERMOINDURENTE IP66	
	Enclosure code Codice cassetta	Enclosure size [mm] Dimensioni cassetta
	532200EX	125X185X125
	532201EX	190X185X125
	532202EX	250X185X125
	532203EX	290X185X125
	532204EX	380X185X125
	BLIND WALLS ENCLOSURES WITH LOW COVER IN THERMOSETTING IP66 CONTENITORI STAGNI A PARETI CIECHE, CON COPERCHIO BASSO IN TERMOINDURENTE IP66	
	Enclosure code Codice cassetta	Enclosure size [mm] Dimensioni cassetta
	532035EX	92x92x68
532045EX	92x125x68	
532055EX	92x185x68	
532116EX	125x125x100	

	532117EX	125x185x100
	532118EX	125x250x100
	BLIND WALLS ENCLOSURES WITH HIGH COVER IN THERMOSETTING IP66 CONTENITORI STAGNI A PARETI CIECHE, CON COPERCHIO ALTO IN TERMOINDURENTE IP66	
	<i>Enclosure code Codice cassetta</i>	<i>Enclosure size [mm] Dimensioni cassetta</i>
	532005EX	92x92x100
	532006EX	92x125x100
	532015EX	92x185x100
	532016EX	125x125x125
	532017EX	125x185x125
	532018EX	125x250x125
SERIE ALUPRES-EX ALUPRES-EX SERIES	BLIND WALLS ENCLOSURES IN ALLUMINIUM ALLOY CONTENITORI STAGNI A PARETI CIECHE, IN LEGA D'ALLUMINIO	
	<i>Enclosure code Codice cassetta</i>	<i>Enclosure size [mm] Dimensioni cassetta</i>
	511910EX	92x92x77
	511913EX	125x125x113
	150021EX	155x155x73
	511920EX	185x185x145
	511921EX	252x185x145
	WINDOWED WALLS ENCLOSURES IN ALLUMINIUM ALLOY CONTENITORI STAGNI A PARETI FLANGIATE, IN LEGA D'ALLUMINIO	
	<i>Enclosure code Codice cassetta</i>	<i>Enclosure size [mm] Dimensioni cassetta</i>
	511911EX	125x92x77
	511912EX	185x92x77
	511917EX	252x125x113
	511922EX	220x220x108
	511923EX	252x252x197

The terminals mounted inside to the equipment are in compliance with relative industrial product Standard EN 60947-7-1 and certified as component in accordance with EN 60079-7 (Ex e). Realized configuration are created in order to generate power in service not exceeding the values reported in the following table for each enclosure.

I morsetti montati all'interno delle apparecchiature sono conformi alla relativa norma di prodotto EN 60947-7-1 e certificati come componente in accordo a EN 60079-7 (Ex e). Le configurazioni realizzate sono tali da poter generare potenze installate non superiori a quanto riportato nella seguente tabella, per ogni tipo di custodia.

Maximum Power dissipated of enclosure in function of range of ambient temperature Massima potenza dissipata dalla custodia in funzione del range di temperatura ambiente							
Series Serie	Enclosure Code Codice cassetta	Max Pow dissipated at 40°C ambient T Pot max dissipabile a 40°C ambientali [W]	Max Pow dissipated at 50°C ambient T Pot max dissipabile a 50°C ambientali [W]	Max Pow dissipated at 60°C ambient T Pot max dissipabile a 60°C ambientali [W]	Max Pow dissipated at 65°C ambient T Pot max dissipabile a 65°C ambientali [W]	Max Pow dissipated at 70°C ambient T Pot max dissipabile a 70°C ambientali [W]	Max Pow dissipated at 75°C ambient T Pot max dissipabile a 75°C ambientali [W]
TAIS-EX	532200EX	18	12	8	/	4	2
	532201EX	19	17	11	/	6	3
	532202EX	23	22	15	/	7	4
	532203EX	24	22	17	/	8	4
	532204EX	25	25	23	/	15	8
	532035EX	8	6	4	/	2	1
	532045EX	10	6	4	/	2	1
	532055EX	12	9	6	/	3	1
	532116EX	13	10	7	/	3	2
	532117EX	15	10	7	/	3	2
	532118EX	20	14	9	/	5	2
	532005EX	11	10	7	/	3	2
	532006EX	11	7	4	/	2	1
	532015EX	16	9	6	/	3	2
	532016EX	15	10	7	/	3	2
532017EX	17	13	8	/	4	2	
532018EX	22	22	15	/	7	4	

ALUPRES-EX	511910EX	10	7	4	2	/	/
	511913EX	20	13	7	3	/	/
	150021EX	30	16	8	4	/	/
	511920EX	40	24	12	6	/	/
	511921EX	42	28	14	7	/	/
	511911EX	12	10	5	2	/	/
	511912EX	23	13	6	3	/	/
	511917EX	40	23	11	6	/	/
	511922EX	45	25	13	6	/	/
	511923EX	65	40	20	10	/	/

EQUIPMENT MARKING



MARCATURA

Marking example of equipment suitable for Gas and Dust (EPL Gb and Db)

Esempi di marcatura per Gas e Polveri (EPL Gb e Db)

Palazzoli Via F.Palazzoli,31-25128-Brescia-Italy	2015W23
SXXXXXXEX-XXX	
23A 560V 13W IP66 -20°C < Ta < +50°C	
tcable: 75°C	
  II 2G II 2D	Ex e IIC T6 Gb Ex tb IIIC T80°C Db IECEx EXA 15.XXXX
TÜV IT 14 ATEX 094	

Legend/Legenda:

SxxxxxEX-xxxxx	Palazzoli product code	Codice prodotto Palazzoli
 0051	CE marking in reference to the ATEX Directive 2014/34/EU, applied together with the EU-type examination procedure as per Annex VII of Directive 2014/34/EU	Marcatura CE in riferimento alla direttiva ATEX 2014/34/UE, applicata contestualmente alla procedura di esame di tipo UE secondo allegato VII della direttiva 2014/34/EC
	Electrical apparatus constructed and tested for use in an explosive atmosphere, in accordance with Annex II of Directive 2014/34/EC	Apparato elettrico costruito e testato per essere utilizzato in atmosfera esplosiva, conformemente all'allegato II della direttiva 2014/34/UE
TÜV IT 14 ATEX xxx	Number of certificate issued by Notified Body.	Numero di certificato emesso dall'organismo notificato.
2015 WXX	Data production: Year and week of production, in accordance with Directive 2014/34/EU (Annex II)	Data di produzione: anno e settimana di produzione, conformemente all'allegato II della direttiva 2014/34/UE
-XX°C ≤ Ta ≤ +XX°C	Ambient temperature range	Range di temperatura ambiente
Tcable XXX °C	Maximum cable temperature in service	Massima temperatura raggiunta dal cavo nel servizio previsto
XXW	Maximum Power dissipated of enclosure depending on ambient temperature range	Potenza massima dissipabile dalla cassetta in relazione al range di temperatura ambiente
XXV	It's the nominal voltage of the terminal; it's provided by manufacturer and in case of multiple terminals configuration, with different cross section, you need to refer the value of the worse terminal. For this reason the equipment is limited in voltage by the terminal up to 1000 V. For terminals with rated voltage over 1000 V, the equipment is limited to 1000 V.	È la tensione nominale dell'apparecchiatura, derivata da quella del morsetto; è fornita dal costruttore del morsetto e in caso di configurazioni con più morsetti a diversa sezione si deve considerare il valore del morsetto più debole. L'apparecchiatura risulta pertanto limitata in tensione dal morsetto per tensioni fino a 1000 V. Per morsetti con Vn > 1000V la tensione massima della costruzione è 1000 V.
XXA	It's the maximum value between the currents of terminals inside the enclosure. This value concurs to the definition of the temperature class TX	È la massima tra le correnti dei morsetti interni alla cassetta di derivazione. Anche questo valore contribuisce alla definizione della classe di temperatura TX
IP66	Level of protection against solid foreign bodies. First characteristic numeral 6 : dust-tight Level of protection against water. Second characteristic numeral 6: protected against powerful jetting	Livello di protezione contro l'ingresso di corpi estranei solidi. Primo numero caratteristico 6: protetto contro l'ingresso della polvere Livello di protezione contro l'ingresso di acqua. Secondo numero caratteristico 6: protezione contro getti potenti
II	Group II. Equipment intended for use in places with presence of explosive atmosphere, other than underground sites, mines, tunnels, etc., identified according to the criteria as per article 1 and Annex I of Directive 2014/34/EU (ATEX)	Apparecchiatura per Gruppo II, per utilizzo in presenza di atmosfera esplosiva diversa da siti sotterranei, miniere, tunnel etc. identificata secondo i criteri dell'articolo 1 e allegato I della direttiva 2014/34/UE (ATEX)
2G	2 = Category 2: Equipment designed to be capable of functioning in conformity with the operated parameters established by the manufacturer and ensuring a high level of protection G = Equipment intended for use in the presence of gas Equipment suitable for installation in Zone 1	2 = Categoria 2: apparecchiatura progettata per funzionare in conformità ai parametri operative stabiliti dal costruttore e assicurando un livello di protezione alto. G = apparecchiatura intesa per l'utilizzo in presenza di gas Apparecchiatura adatta all'utilizzo in Zona 1.
2D	2 = Category 2: Equipment designed to be capable of functioning in conformity with the operated parameters established by the manufacturer and ensuring a high level of protection D = Equipment intended for use in the presence of combustible dust Equipment suitable for installation in Zone 21	2 = Categoria 2: apparecchiatura progettata per funzionare in conformità ai parametri operative stabiliti dal costruttore e assicurando un livello di protezione alto. D = apparecchiatura intesa per l'utilizzo in presenza di polveri combustibili Apparecchiatura adatta all'utilizzo in Zona 21.

Ex	Equipment designed and realized in accordance with harmonized standards EN 60079 series (for presumption of conformity to 2014/34/EU), which provides a level of protection against explosive atmospheres ignition suitable for the installation in the declared Zone.	Apparecchiatura progettata e costruita in accordi con le norme armonizzate della serie EN 60079 (per presunzione di conformità alla direttiva 2014/34/UE), che garantisce un livello di protezione contro le atmosfere esplosive adatto all'installazione nelle zone dichiarate.
e	Electrical apparatus protected by increased safety "e" (in accordance with the harmonized standard EN 60079-7).	Apparato elettrico protetto da custodia a sicurezza aumentata "e" (in accordo alla normative armonizzata EN 60079-7)
IIC	Group II. Equipment intended for use in places with presence of explosive gas atmosphere other than mines susceptible to firedamps Group Subdivision IIC: a typical gas is hydrogen	Gruppo II: apparecchiatura intesa per usi in luoghi con presenza di atmosfere esplosive gassose diverse dalle miniere di gas grisou Gruppo suddivisione IIC: un gas tipico è l'idrogeno.
TX	Temperature class Maximum surface temperature in function of maximum ambient temperature.	Classe di temperature: massima temperature superficiale funzione della massima temperatura ambiente.
Gb	Level of protection "b" - EPL "Gb": the equipment is not a source of ignition in normal operations or during expected malfunctions and suitable for the installation in Zone 1.	Livello di protezione "b" – EPL "Gb": l'apparecchiatura non è una sorgente di innesco nel funzionamento normale o in presenza di un guasto prevedibile ed è adatto a installazione in zona 1.
tb	Electrical apparatus protected against explosive dust atmosphere ignition by an enclosure providing dust ingress protection and a means to limit surface temperatures (type of protection "t" in accordance with the harmonized standard EN 60079-31).	Apparecchiatura elettrica protetto contro le atmosfere di polveri esplosive da una custodia con protezione all'ingresso di polvere e limitazione della temperatura superficiale (tipo di protezione "t" secondo la norma armonizzata EN60079-31).
IIIC	Group III. Equipment intended for use in places with presence of explosive dust atmosphere other than mines susceptible to firedamps. Group Subdivision IIIC: conductive dust	Gruppo III. Apparecchiatura per utilizzo in presenza di atmosfere con polvere esplosiva diversa da miniere suscettibili a gas grisou. Suddivisione IIIC: polveri conduttive.
T 70/80 °C	Maximum surface temperature 70/80 °C, for dust ignition risk	Massima temperature superficiale 70/80°C, per rischio di innesco della polvere
Db	level of protection "b" (EPL "Db": the equipment is not a source of ignition in normal operations or during expected malfunctions) and suitable for the installation in Zone 21	Livello di protezione "b" (EPL "Db": l'apparecchiatura non è una sorgente di innesco durante il normale utilizzo o in presenza di un guasto prevedibile) e adatta all'installazione in Zona 21.

1. Zones definition according to Directive 1999/92/EC
Definizione delle zone secondo la Direttiva 1999/92/CE

In places and for types of installation subject to Directive 99/92/EC the employer must classify the zones on the basis of Annex I of the same Directive as regards the danger of the formation of explosive atmospheres due to the presence of gas or dust.

In luoghi e per tipi di installazione soggetti alla direttiva 99/92/CE il datore di lavoro deve classificare le zone sulla base dell'allegato I della direttiva in riferimento al pericolo di formazione di atmosfera esplosiva di gas o polvere.

Zone classification as per Directive 1999/92/EC:
 Zone di classificazione secondo Direttiva 1999/92/CE:

Zone 0	A place in which an explosive atmosphere consisting of a mixture with air of flammable substances in the form of gas, vapour or mist is present continuously or for long periods or frequently.	Area in cui è presente in permanenza o per lunghi periodi o spesso un'atmosfera esplosiva consistente in una miscela di aria e di sostanze infiammabili sotto forma di gas, vapore o nebbia.
Zone 20	A place in which an explosive atmosphere in the form of a cloud or combustible dust is present continuously, or for long periods of frequently.	Area in cui è presente in permanenza o per lunghi periodi o spesso un'atmosfera esplosiva sotto forma di nube di polvere combustibile nell'aria.
Zone 1	A place in which an explosive atmosphere consisting of a mixture of air and inflammable substances in the form of gas, vapour or mist is likely to occur in normal operation occasionally.	Area in cui durante le normali attività è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva consistente in una miscela di aria e di sostanze infiammabili sotto forma di gas, vapore o nebbia.
Zone 21	A place in which an explosive atmosphere in the form of a cloud or combustible dust is likely to occur in normal operation occasionally.	Area in cui occasionalmente durante le normali attività è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva sotto forma di nube di polvere combustibile nell'aria.
Zone 2	A place in which an explosive atmosphere consisting of a mixture of air and inflammable substances in the form of gas, vapour or mist is not likely to occur in normal operation but, if it does occur, will persist for a short period only.	Area in cui durante le normali attività non è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva consistente in una miscela di aria e di sostanze infiammabili sotto forma di gas, vapore o nebbia e, qualora si verifici, sia unicamente di breve durata.
Zone 22	A place in which an explosive atmosphere in the form of a cloud or combustible dust is not likely to occur in normal operation but, if it does occur, will persist for a short period only.	Area in cui durante le normali attività non è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva sotto forma di nube di polvere combustibile e, qualora si verifici, sia unicamente di breve durata.

Installation suitability table as per Annex II B Directive 1999/92/EC Tabella di idoneità di installazione come da allegato II B Direttiva 1999/92/CE		
Product Category according to Directive 2014/34/EU for Group II Categoria di prodotto secondo Direttiva 2014/34/UE Gruppo II	GAS	DUST POLVERE
1	G	Zone 0
	D	Zone 20
2	G	Zone 1
	D	Zone 21
3	G	Zone 2
	D	Zone 22

TEMPERATURE CLASS TABLE (for gas atmosphere) TABELLA DI CLASSI DI TEMPERATURA (per atmosfere gassose)						
Maximum Surface Temperature (°C) Massima temperatura superficiale	450	300	200	135	100	85
Temperature Class Classe di temperatura	T1	T2	T3	T4	T5	T6

WARNING!!	ATTENZIONE!!
Before starting the installation check that the classification of the zones has been carried out correctly with reference to Directive 1999/92/EC (For example using harmonized standards EN 60079-10-1 for gas and/or EN 60079-10-2 for presence of combustible dust)	Prima di installare l'apparecchiatura, verificare che la classificazione delle aree sia stata eseguita correttamente in accordo alla Direttiva 1999/92/CE (Per esempio utilizzando le norme armonizzate EN 60079-10-1 per gas e/o EN 60079-10-2 per la presenza di polvere combustibile)

WARNING!!	ATTENZIONE!!
Do not install the "TAIS EX" and "ALUPRES-EX" JUNCTION BOXES equipment in places classified as Zone 0, Zone 20. The "TAIS EX" and "ALUPRES-EX" JUNCTION BOXES equipment can only be installed if completely intact. Ordinary and extraordinary maintenance operations can only be performed by qualified and skilled personnel. The "TAIS EX" and "ALUPRES-EX" JUNCTION BOXES equipment must under no circumstances be modified unless specified in this instruction. Comply with the instructions given on the labels affixed to the wall-mounted "TAIS EX" and "ALUPRES-EX" JUNCTION BOXES equipment. For the use of "TAIS EX" and "ALUPRES-EX" JUNCTION BOXES equipment in aggressive environments, contact Palazzoli directly.	Non installare le CASSETTE DI DERIVAZIONE serie "TAIS EX" e "ALUPRES-EX" in aree classificate Zona 0, Zona 20. LE CASSETTE DI DERIVAZIONE serie "TAIS EX" e "ALUPRES-EX" possono essere installate solo se completamente integre. Operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria possono essere eseguite solo da personale qualificato e specializzato. LE CASSETTE DI DERIVAZIONE serie "TAIS EX" e "ALUPRES-EX" non devono essere in nessuna circostanza modificate, tranne per quanto specificato in queste istruzioni. Rispettare le istruzioni riportate sulle etichette apposte sulle pareti della custodia delle CASSETTE DI DERIVAZIONE serie "TAIS EX" e "ALUPRES-EX". Per l'uso delle CASSETTE DI DERIVAZIONE serie "TAIS-EX" e "ALUPRES-EX" in ambienti aggressivi, contattare direttamente Palazzoli.

WARNING!!	ATTENZIONE!!
Installations of electrical systems in hazardous areas shall be carried out by personnel trained on the applicable code of practice, national rules and/or international standards (for example EN 60079-14 – Explosive atmospheres - Part 14: Electrical Installations design, selection and erection)	L'installazione di impianti elettrici in zone con pericolo di esplosione deve essere effettuata da personale esperto, formato e addestrato alla regola dell'arte, alle leggi, norme nazionali e / o internazionali applicabili. (per esempio EN 60079-14 - Atmosfere esplosive - Parte 14: Progettazione, scelta e installazione degli impianti elettrici)

TABLE OF ZONES WHERE THE PALAZZOLI JUNCTION BOXES CAN BE INSTALLED
TABELLA DELLE ZONE DOVE I CONTENITORI PALAZZOLI POSSONO ESSERE INSTALLATI

2014/34/EU Group and Category 2014/34/UE Gruppo e Categoria	GAS GAS	DUST POLVERE
II 2G 2D	Zone 2 Zone 1	Zone 22 Zone 21

2. TECHNICAL DATA
DATI TECNICI

The equipment is realized by a metallic or thermosetting enclosure. The enclosures are suitable to withstand an impact (mechanical danger) as follows:

Le apparecchiature sono realizzate in custodia metallica o termoindurente. Le custodie sono capaci di sopportare un impatto (pericolo meccanico) come segue:

Risk of mechanical danger	High	Rischio meccanico	Alto
Part of enclosure	Maximum Energy Impact	Parti della custodia	Massima energia d'impatto
Parts of Enclosure	7 J	Parti della custodia	7 J

Enclosures are provided by internal connection screws for the connection of an earthing conductor. The types of protection and degree of protection are guaranteed by a gasket joints. **The good condition of any gaskets shall be verified on every opening of enclosure.**

Le custodie sono provviste di morsetto interno per un conduttore di terra. Il tipo e il grado di protezione sono garantiti da una guarnizione. **Il buono stato di conservazione di tutte le guarnizioni deve essere verificato ad ogni apertura della custodia.**

The equipment is designed and realized with entries into enclosure indicated at clause 4 in this document.

L'apparecchiatura è progettata e prodotta con gli ingressi in custodia indicati nel capitolo 4 del presente documento.

TECHNICAL INFORMATION INFORMAZIONI TECNICHE	
Insulation class <i>Classe di isolamento</i>	II for per TAIS-Ex I for per ALUPRES-Ex
Ambient temperature for use <i>Temperatura ambiente di utilizzo</i>	-20°C ≤ Ta ≤ 40/50/60/70/75 TAIS-EX -20°C ≤ Ta ≤ 40/50/60/65 ALUPRES-EX
Degree of protection <i>Grado di protezione</i>	IP66
N. entries into enclosure / type <i>N. di ingressi in custodia e tipo</i>	See clause 4 <i>Vedi capitolo 4</i>

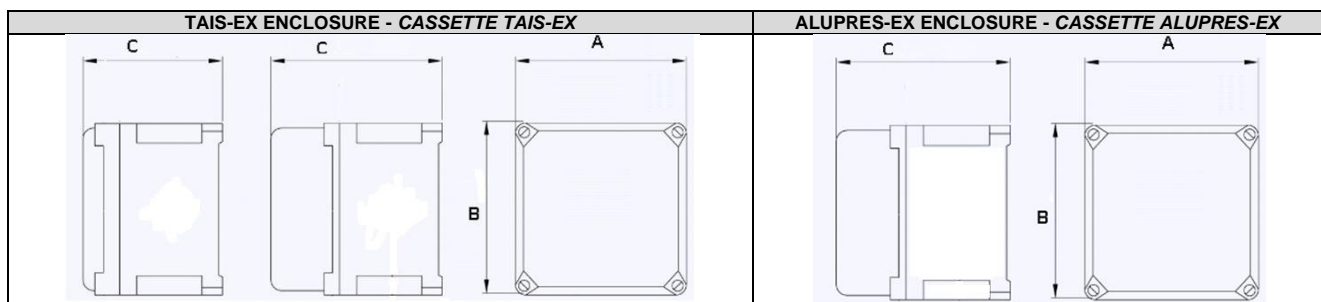
FASTENERS TECHNICAL DATA up to diameter M6 (EQUIPMENT) DATI TECNICI DEI FILETTI fino a M6 (APPARECCHIATURA)	
Type of screw <i>Tipo di filetto</i>	Minimum tightening torque <i>Minima coppia di serraggio</i> [Nm]
M4	2
M5	2.5
M6	3

TERMINALS CAPACITY CAPACITA' DI CONNESSIONE DEI MORSETTI			
Type	Tipo	Minimum cross-sectional area <i>Minima sezione</i> [mm ²]	Maximum cross-sectional area <i>Massima sezione</i> [mm ²]
Internal heirting terminal	<i>Terminale terra interna</i>	1	16
External heirting terminal	<i>Terminale terra esterna</i>	4	16
Terminal block	<i>Morsettiera</i>	See data sheet - <i>vedi data sheet</i>	

CABLE GLAND /BLANKING ELEMENT TECHNICAL DATA: TIGHTENING TORQUE
DATI TECNICI PRESSACAVI E TAPPI: COPPIA SERRAGGIO

Application Applicazione		Cable gland in insulating material Pressacavo in materiale isolante		Nickel-plated brass cable gland Pressacavo in ottone nichelato	
		Minimum tightening torque Minima coppia di serraggio [Nm]	Maximum tightening torque Massima coppia di serraggio [Nm]	Minimum tightening torque Minima coppia di serraggio [Nm]	Maximum tightening torque Massima coppia di serraggio [Nm]
Cable gland mounting M12x1,5	Pressacavo M12x1,5 (montaggio)	0,9		8	
Cable gland mounting M16x1,5	Pressacavo M16x1,5 (montaggio)	1,5		10	
Cable gland mounting M20x1,5	Pressacavo M20x1,5 (montaggio)	2,5		12	
Cable gland mounting M25x1,5	Pressacavo M25x1,5 (montaggio)	4,2		14	
Cable gland mounting M32x1,5	Pressacavo M32x1,5 (montaggio)	12		16	
Cable gland mounting M40x1,5	Pressacavo M40x1,5 (montaggio)	9		18	
Cable gland mounting M50x1,5	Pressacavo M50x1,5 (montaggio)	10		20	
Cable gland on cable M12x1,5	Pressacavo M12x1,5 (su cavo)	1,5	ND	1,5	ND
Cable gland on cable M16x1,5	Pressacavo M16x1,5 (su cavo)	2,5	ND	2,5	ND
Cable gland on cable M20x1,5	Pressacavo M20x1,5 (su cavo)	3,5	ND	3,5	ND
Cable gland on cable M25x1,5	Pressacavo M25x1,5 (su cavo)	4	ND	4	ND
Cable gland on cable M32x1,5	Pressacavo M32x1,5 (su cavo)	8,5	ND	8,5	ND
Cable gland on cable M40x1,5	Pressacavo M40x1,5 (su cavo)	10	ND	10	ND
Cable gland on cable M50x1,5	Pressacavo M50x1,5 (su cavo)	16	ND	16	ND
NB. The data in table refer only to cable gland provided by Palazzoli. For using different type of cable glands marked Ex e, Ex tb it is necessary to refer to specific data sheets.			NB. I dati nella tabella si riferiscono solo ed esclusivamente ai pressacavi di fornitura Palazzoli. Per l'utilizzo di pressacavi differenti, marcati Ex e, Ex tb è necessario fare riferimento alle rispettive schede tecniche.		
The equipment shall be installed according to this instructions. This equipment is intended for fixed installing.			L'apparecchiatura deve essere installata conformemente alle presenti istruzioni. L'apparecchiatura è intesa per installazione fissa.		

3. OVERALL DIMENSIONS AND MOUNTING POSITIONS
INGOMBRI E POSIZIONI DI MONTAGGIO

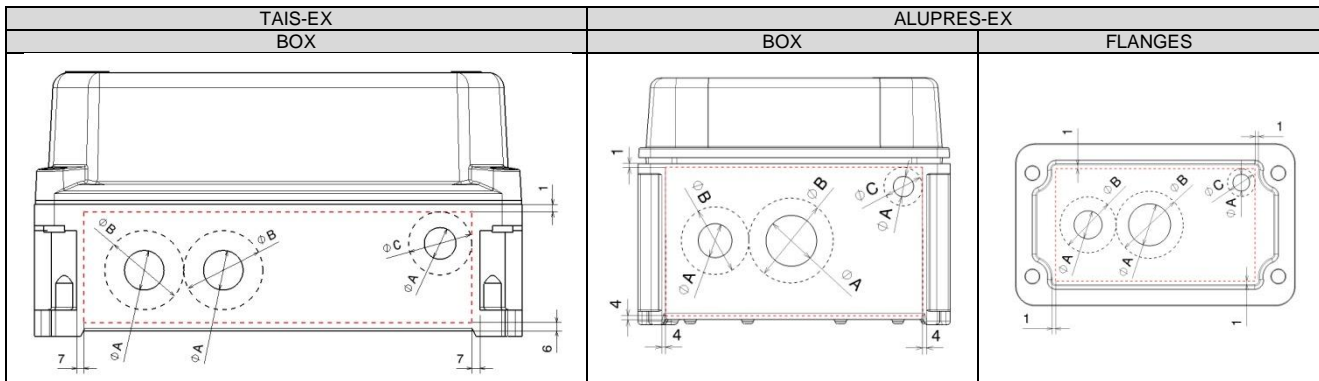


	Enclosure Code Codice contenitore	Dimensions Dimensioni esterne AxBxC [mm]		Enclosure Code Codice contenitore	Dimensions Dimensioni esterne AxBxC [mm]
	TAIS-EX	532200EX		125x185x125	ALUPRES-EX
532201EX		190x185x125	511913EX	125x125x113	
532202EX		250x185x125	150021EX	155x155x73	
532203EX		290x185x125	511920EX	185x185x145	
532204EX		380x185x125	511921EX	252x185x145	
532035EX		92x92x68	511911EX	125x92x77	
532045EX		92x125x68	511912EX	185x92x77	
532055EX		92x185x68	511917EX	252x125x113	
532116EX		125x125x100	511922EX	220x220x108	
532117EX		125x185x100	511923EX	252x252x197	
532118EX		125x250x100			
532005EX		92x92x100			
532006EX		92x125x100			
532015EX		92x185x100			
532016EX		125x125x125			
532017EX		125x185x125			
532018EX		125x250x125			

4. ENTRIES INTO ENCLOSURES
INGRESSI IN CUSTODIA

Entries in enclosure shall be done in accordance to this instruction paper. Trademark and model are not mandatory, the cable glands shall have type of protection Ex e.

Gli ingressi in custodia devono essere fatti secondo quanto indicato nel seguente foglio istruzioni. Non è prescritta una specifica marca e modello, i pressacavi devono avere modo di protezione Ex e oppure Ex tb.



	ØA FORO/HOLE[mm] Cable gland Pressacavo	ØB [mm] Respect area from cable gland to cable gland Area di rispetto tra pressacavo e pressacavo	ØC [mm] Respect area from cable gland to the edges Area di rispetto tra pressacavo e bordi
M12	#	26	21
M16		28.8	24
M20		35.5	26
M25		42.3	33
M32		52.3	42
M40		60	55
M50		72.3	65.6

#The holes depend on different type of cable gland. For holes diameter refer to cable gland safety instruction or certificate: holes diameter shall be not more than 0.7 mm greater than the nominal diameter of the entry tread gland.

#I fori dipendono dal diverso tipo di pressacavo. Per il diametro dei fori fare riferimento a fogli istruzioni o certificato dei pressacavi: il diametro dei fori non deve essere superiore di più di 0,7mm rispetto al diametro nominale del pressacavo.

5. GENERAL CONDITIONS FOR SAFE USE
CONDIZIONI GENERALI PER UN USO SICURO

Assembly and start-up must only be done by experienced and authorised personnel, according to the applicable code of practice, national rules and/or international standards and on the basis of these instructions

- Position the equipment so that they are easily accessible for cleaning and maintenance operations.
- Install the equipment as far away as possible from heat sources or areas subject to sudden temperature changes.
- Avoid zones where there is the risk of impact with moving parts when:
 - the impact energy could be higher than 7 J
- Avoid covering the Enclosures with additional thickness of paint or other substances, including dust layers, so that heat dissipation reducing.

Montaggio e messa in servizio devono essere eseguiti solo da personale autorizzato ed esperto, in accordo allo stato dell'arte, regolamenti e leggi nazionali e/o norme internazionali e in osservanza di queste istruzioni.

- Posizionare l'apparecchio in modo tale da essere facilmente accessibili per operazioni di pulizia e manutenzione.
- Installare l'apparecchio il più lontano possibile da sorgenti di calore o zone soggette a sbalzi di temperatura.
- Evitare zone in cui vi sia il rischio di impatto con parti in movimento, quando:
 - l'energia di impatto potrebbe essere superiore a 7J
- Evitare di ricoprire la custodia con spessori aggiuntivi di vernici o altre sostanze, inclusi strati di polvere, tali da ridurre la dissipazione termica.



<p>DO NOT OPEN THE ENCLOSURE WHEN ENERGIZED DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE MAY BE PRESENT</p> <p>Before start-up the installation, verify that the enclosure is correct closed and positioned according to these instructions (see clause 6, 4 and 2).</p>	<p>NON APRIRE L'APPARECCHIO QUANDO IN TENSIONE NON APRIRE QUANDO PUO' ESSERE PRESENTE UN'ATMOSFERA ESPLOSIVA</p> <p>Prima di iniziare l'installazione, verificare che la custodia sia chiusa in modo corretto e posizionata in accordo a queste istruzioni (si veda capitoli. 6, 4 e 2)</p>
--	---

6. SPECIFIC CONDITION FOR SAFE USE NECESSARY TO MAINTAIN THE TYPES OF PROTECTION
CONDIZIONI SPECIFICHE PER L'USO SICURO, NECESSARIE AL MANTENIMENTO DEI MODI DI PROTEZIONE

- Every screw shall be tightened with the torque according to this document (see clause 2), to :
 - maintain the degree of protection (IP code) and consequentially the type of protection Ex "tb";
 - maintain the type of protection Ex "e".
- Additional holes and/or entries into enclosure (different from what stated in clause 4) are not permitted.
- Substitution of cable glands is allowed but only with respect to the prescriptions of clause 4.
- Changing type/manufacturer/model is permitted only if the cable gland is an Ex certified component with type of protection in accordance with the type of protection of the product
- The cable gland selection shall be in accordance with IEC EN 60079-14 and the temperature liming of the Palazzoli equipment taking into account the maximum ambient temperature.
- The minimum degree of protection (IP code) of the entries into enclosure or cable glands shall be at least the same or higher than the degree of protection indicated on the equipment marking.
- Ogni vite deve essere serrata con coppia adeguata come da capitolo 2 sul presente documento per:
 - Mantenere il grado di protezione IP e conseguentemente il modo di protezione Ex "tb";
 - Mantenere il modo di protezione Ex "e".
- Fori e/o ingressi addizionali in custodia (diversi da quelli previsti al capitolo 4) non sono permessi.
La sostituzione di pressacavi è permessa nel rispetto di quanto prescritto del capitolo 4.
- La sostituzione con pressacavi di altro modello/marca è possibile solo se in accordo con il modo di protezione del prodotto.
- La scelta dei pressacavi deve essere eseguita in accordo a IEC EN 60079-14 in relazione a temperatura massima ambientale della JB Palazzoli e relativa massima temperatura della custodia.
- Il minimo grado di protezione IP degli ingressi in custodia/pressacavi deve essere uguale o superiore al grado di protezione dichiarato sui dati di targa dell'apparecchiatura.
- Il montaggio degli ingressi in custodia/pressacavi deve rispettare

- The mounting of the entries into enclosure or cable glands shall be in accordance to the following:
 - The mounting of cable glands shall be carried out with the tightening torque in accordance to clause 2 of this instructions.
 - The mounting of the cable glands and/or entries shall be carried out to maintain the types of protection of the equipment.
 - The tightening torque shall be applied on the lock nuts of the cable glands and/or entries, inside the enclosure. The parts of the cable glands and/or entries outside the enclosure shall be maintained in fixed position during the tightening operation to avoid any gaskets damage.
 - The terminal wiring connection shall be in accordance to the following:
 - Sheathed cables shall be used.
 - The maximum service temperature of the cable admitted shall be in accordance with the marking ($T_{service\ cable} \geq T_{cable}$)
 - Remove sheath only to the extent necessary to separate the conductors of the cable for connection to terminals.
 - Remove main insulation of the every single wire only to extent necessary to connect the conductor inside the terminals. No copper wire shall be out of the terminal. Distance of main insulation removed shall be in accordance with the instruction and certificate of terminals.
 - Only one conductor shall be connected on each terminal. Other ways shall be permitted by the instruction or certificate of the terminal.
 - Tighten terminals with torque indicated in the datasheet provided by terminals manufacturer.
 - Operations on the Junction boxes such as cabling or opening for inspection must be done according to the following:
 - Operation must be done ensuring no explosive atmosphere is present.
 - Tighten terminals with torque from datasheet provided by terminals manufacturer.
- quanto segue:
- Il montaggio dei pressacavi deve avvenire conformemente al capitolo 2 delle presenti istruzioni.
 - Il montaggio dei pressacavi presenti nella confezione deve avvenire in modo da mantenere il modo di protezione dell'apparecchiatura
 - La coppia di serraggio deve essere applicata al dado del pressacavo/ingresso all'interno della custodia, mentre le parti esterne del pressacavo devono rimanere ferme durante il serraggio per evitare di danneggiare la guarnizione.
- Per la connessione dei conduttori del cavo di alimentazione, si deve rispettare quanto segue:
 - Utilizzare solo cavi con guaina.
 - Utilizzare solo cavi con temperatura di esercizio in accordo a quanto riportato in marcatura ($T_{esercizio\ cavo} \geq T_{cable}$)
 - Rimuovere la guaina del cavo solo per lo stretto necessario a separare i conduttori ed effettuare le connessioni.
 - Rimuovere l'isolamento principale di ogni singolo conduttore del cavo, solo in misura necessaria per collegare il conduttore all'interno dei terminali. Nessun filo di rame nudo deve risultare fuori dal morsetto e comunque sempre in accordo a istruzioni e certificato del morsetto.
 - Connettere un solo conduttore per ogni morsetto, se non diversamente specificato nelle istruzioni o nel certificato del morsetto.
 - Serrare le viti dei morsetti con le coppie prescritte nei datasheet forniti dal costruttore del morsetto
 - Le operazioni di cablaggio o ispezione devono essere fatte secondo le seguenti indicazioni:
 - L'operazione deve avvenire quando l'atmosfera esplosiva non è presente.
 - I morsetti dovranno essere serrati con le coppie prescritte nei data sheet forniti dal costruttore del morsetto.

7. CONNECTIONS OF EARTHING OR BONDING CONDUCTORS. CONNESSIONE DEI CONDUTTORI DI MESSA A TERRA O DI COLLEGAMENTO EQUIPOTENZIALE DELLE MASSE

ALUPRES - EX series	
<p>The equipment shall be earthed in accordance with the relevant code of practice. The equipment are provided by internal connection terminal for earthing;</p> <p>If an external bonding conductor connections is required by relevant installation rules or for other reason, connect an earth wire use the external dedicated earthing terminal, identified by symbol . The conductor used for bonding connection must be equipped with ring terminal and install the conductor according to the instructions below:</p> <ul style="list-style-type: none"> put the ring terminal in contact with the hole of the external earthing terminal on the metal box; put a Grover washer between the ring terminal and the terminal screw; tighten the screw of the earthing terminal with the tightening torque indicated in clause 2 of this document; <p>The tightening screw guarantees the electric continuity.</p>	<p>L'apparecchio deve essere connesso a terra in conformità alla regola dell'arte. L'apparecchio è dotato di morsetto interno per la connessione di terra.</p> <p>Nel caso in cui le norme di riferimento applicabili per l'installazione, richiedano il collegamento equipotenziale esterno oppure questi si renda necessario per altre ragioni, collegare il conduttore equipotenziale al morsetto di terra esterno, identificato con il simbolo . Il conduttore utilizzato per la connessione equipotenziale deve essere dotato di capocorda ad occhiello ed installato secondo quanto indicato nelle istruzioni seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> posizionare l'occhiello in contatto con il foro filettato del morsetto di terra esterno, posizionato sulla cassetta metallica; mettere la rondella Grover tra il capocorda ad occhiello e la vite del morsetto; serrare la vite del morsetto di terra esterno con la coppia di serraggio riportata al par. 2 delle presenti istruzioni <p>Il serraggio della vite garantisce la continuità elettrica.</p>
TAIS - EX series	
<p>The equipment does not require earthing.</p> <p>The equipment is provided with an internal connection terminal for earthing, for earthing of circuits load if required by relevant code of practice. The conductors must be equipped with ring terminal.</p> <p>Tighten the screw of the earthing terminal with the tightening torque indicated in clause 2 of this document.</p>	<p>L'apparecchiatura non richiede messa a terra.</p> <p>L'apparecchiatura è provvista di morsetto di terra interno per l'eventuale connessione del circuito di terra dell'impianto se previsto dalla regola d'arte. I conduttori devono avere terminale ad occhiello.</p> <p>Il morsetto di terra deve essere serrato come da capitolo 2 del presente documento.</p>

8. INSTALLATION INSTALLAZIONE

Installation procedure:

- the holes in the box walls shall be made according to clause 4. Proper tools shall be used not to damage the walls, the use of Palazzoli set of tools code 538410 is suggested for thermosetting material enclosure. During the operation it's necessary to maintain the perpendicularity between the enclosure and the tool.
- Unscrew the four screws to unlock the cover and open it.
- Fit the cable glands to the holes
- Removing sheath shall be made in accordance with requirements in par. 6
- The length of conductor connected to each terminal and contained within the enclosure shall be equal to the maximum internal dimension (three-dimensional diagonal)
- If the conductors shall be arranged in groups, the maximum number of conductor for each group shall be 6.
- Insert the single conductor in the relative terminal applying the

Procedura di installazione:

- I fori nei lati della cassetta devono essere praticati come da capitolo 4. Per la foratura dovranno essere utilizzati utensili adatti per non danneggiare le pareti. Si suggerisce l'utilizzo del set di utensili Palazzoli cod. 538410 per le cassette in materiale termoisolante. Durante l'operazione è necessario mantenere la perpendicolarità tra cassetta e utensile.
- Svitare le quattro viti per sconnettere il coperchio dalla cassetta.
- Inserire i pressacavi sulla cassetta
- Osservare le prescrizioni del par. 6 per rimozione isolamento cavi
- Lunghezza dei cavi che possono essere allocati all'interno della cassetta non deve essere superiore alla diagonale tridimensionale della cassetta.

- tightening torque in accordance with the documentation/certificate of the terminal. Unused terminals shall be full tightened.
- Correctly tighten the cable glands on the cables with the tightening torque indicated in cable glands instruction
- If necessary, fix the metal plate on the bottom of enclosure with stainless steel screws
- Fit the cover to the box (see tightening torque given on clause 2).

- Se n conduttori devono essere raggruppati in fascio all'interno della cassetta, il numero di conduttori per fascio non deve essere superiore a 6.
- Inserire il singolo conduttore nel rispettivo morsetto e serrare la vite con coppia di serraggio in accordo alla documentazione / certificato del morsetto. Eventuali morsetti non utilizzati devono essere serrati a fondo.
- Serrare i pressacavi sui cavi con le coppia prescritte nelle istruzioni dei pressacavi scelti.
- Connettere il coperchio alla cassetta (coppie come da capitolo 2).

9. CONDITION IN SERVICE, MAINTENANCE AND REPAIR

CONDIZIONI DI SERVIZIO, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

9.1. GENERALS

GENERALITA'

Inspection and maintenance of the "TAIS EX" and "ALUPRES-EX" JB must only be carried out by experienced and authorised personnel, in accordance with the applicable code of practice, national rules and/or international standards (e.g. EN 60079-17)	Verifiche e manutenzioni sulle JB serie TAIS-EX e ALUPRES-EX di Palazzoli devono essere eseguite solo da personale di riconosciuta esperienza ed autorizzato, in accordo con la regola dell'arte, regolamenti nazionali e/o norme internazionali applicabili (es. EN 60079-17)
Repair of the "TAIS EX" and "ALUPRES-EX" JB Palazzoli is not allowed. Contact Palazzoli for repair of the product.	La riparazione delle JB TAIS EX e ALUPRES-EX di Palazzoli non è permessa. Contattare Palazzoli per la riparazione.
WARNING!! The components upon which the types of protection depends must be verified during service	ATTENZIONE!! I componenti da cui dipende il modo di protezione devono essere verificati in servizio
WARNING!! DO NOT OPEN THE ENCLOSURE AND DON'T MAKE MAINTENANCE WHEN ENERGIZED DO NOT OPEN AND DON'T MAKE MAINTENANCE WHEN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE MAY BE PRESENT	ATTENZIONE!! NON APRIRE L'APPARECCHIO E NON ESEGUIRE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE QUANDO IN TENSIONE NON APRIRE E NON ESEGUIRE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE QUANDO PUO' ESSERE PRESENTE UN'ATMOSFERA ESPLOSIVA

9.2. MAINTENANCE MANUTENZIONE

Maintenance is required for guarantee the level of protection provided by the types of protection of this equipment. Periodical verifications are required. The following operations shall be carried out with the frequency indicated in the table.

Sono richieste operazioni di manutenzione al fine di garantire il livello di protezione fornito dai modi di protezione con cui questa apparecchiatura è realizzata. Sono richieste verifiche periodiche. Le operazioni di seguito indicate devono essere eseguite con la frequenza riportata in tabella.

Operation required <i>Operazione</i>	Frequency <i>Frequenza</i>	Action <i>Azione</i>
Check that the gaskets - are not damaged - are in place - the thickness is not compromised by compression <i>Controllare che le guarnizioni</i> - non siano danneggiate - siano in corretta posizione - abbiano spessore non compromesso dalla compressione	Each time the enclosure is opened and reclosed <i>Ogni volta la custodia viene aperta e richiusa</i>	In case of fault contact manufacturer for substitution <i>In caso di guasto contattare il costruttore per il ricambio</i>
Check that the screws are in place, free of corrosion <i>Controllare che le viti siano in corretta posizione e non corrose</i>	Each time the enclosure is reclosed <i>Ogni volta la custodia viene aperta e richiusa</i>	In case of fault contact manufacturer for substitution <i>In caso di guasto contattare il costruttore per il ricambio</i>
Check that the screws are tight with correct torque <i>Controllare che le viti siano serrate con la corretta coppia</i>	Annually and each time the enclosure is opened and reclosed <i>Annualmente e ogni volta la custodia viene aperta e richiusa</i>	Tight with the torque according to this document (see clause 2) <i>Serrare le viti con la coppia indicate in capitolo 2.</i>
Check the security of entries and/or cable glands <i>Controllare la sicurezza di ingressi e pressacavi</i>	Annually each time the enclosure is opened and reclosed <i>Annualmente e ogni volta la custodia viene aperta e richiusa</i>	In case of fault and the substitution is necessary, the choose of components according to clause 3 and 5 of this document <i>In caso di guasto e necessità di sostituzione, scegliere i componenti come da capitoli 3 e 5 del presente documento.</i>

<p>In zone with presence of combustible dusts, check if a dust layer is present on upper and plane surfaces</p> <p><i>In zone ove è presente polvere combustibile, controllare se uno strato di polvere è presente sulle superfici superiori.</i></p>	<p>Depending on the frequency of dust deposits</p> <p><i>In funzione della frequenza della formazione di depositi.</i></p>	<p>Clean periodically the surfaces and remove the dust layer. In case of frequent deposit limiting the thickness of the layer to less than 5 mm</p> <p><i>Pulire periodicamente rimuovendo lo strato di polvere. In caso di depositi frequenti limitare lo spessore del deposito a meno di 5 mm.</i></p>
<p>Check the condition of the enclosure: (enclosure is not damaged)</p> <p><i>Controllare le condizioni della custodia (non danneggiata)</i></p>	<p>Each time the enclosure is opened and reclosed Annually In case of impact</p> <p><i>Annualmente e ogni volta la custodia viene aperta e richiusa In caso di impatto</i></p>	<p>In case of fault contact manufacturer for substitution</p> <p><i>In caso di guasto contattare il costruttore per la sostituzione.</i></p>
<p>Check the tightening torque of the terminals and Check if the unused terminals are full tightened.</p> <p>Verificare la coppia di serraggio dei morsetti e Verificare il serraggio a fondo dei morsetti inutilizzati</p>	<p>Each time the enclosure is opened and reclosed In accordance with the verification frequency in compliance with EN 60079-17, taking in to account vibration condition.</p> <p><i>Ogni volta che la custodia viene aperta e richiusa. In accordo alla frequenza di verifica in conformità alla EN 60079-17, considerando eventuali condizioni di vibrazione.</i></p>	<p>Apply correct tightening torque in accordance with par. 6 and 8.</p> <p>Applicare la corretta coppia di serraggio in accordo a par. 6 e 8.</p>



DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITA'
EU DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, Dr. Ing. Luigi Moretti, representing the following manufacturer
Il sottoscritto, Dr. Ing. Luigi Moretti, rappresentante il seguente costruttore

Palazzoli S.p.A

25128 BRESCIA – Italy – Via F. Palazzoli, 31
Tel. +39 30 2015.1 Fax +39 30 2015.217
<http://www.palazzoli.it> E-mail: palazzoli@palazzoli.it

Here with declares that the product: *Dichiara qui di seguito che il prodotto:*

Thermosetting JUNCTION BOXES series TAIS-EX series
CASSETTE DI DERIVAZIONE in materiale termoindurente serie TAIS-EX

Aluminum alloy JUNCTION BOXES series ALUPRES-EX series
CASSETTE DI DERIVAZIONE in lega di alluminio serie ALUPRES-EX

With the following main features: *Con le seguenti principali caratteristiche:*

Description <i>Descrizione</i>	Code <i>Codice</i>
Thermosetting junction boxes Cassette di derivazione in termoindurente	See page 2 of the Safety instruction rev. 01 Apr 2016 Vedi pag 2 delle Istruzioni di sicurezza rev 01 Apr 2016
Aluminum alloy junction boxes Cassette di derivazione in lega di alluminio	

TECHNICAL DATA/ CARATTERISTICHE TECNICHE	
Insulating class <i>Classe Isolamento</i>	I for ALUPRES-EX II for TAIS-EX
Ambient Temperature range <i>Temperatura ambiente</i>	-20°C ≤ Ta ≤ 40/50/60/70/75 TAIS-EX -20°C ≤ Ta ≤ 40/50/60/65 ALUPRES-EX
Degree of protection (IP code) <i>Grado di protezione (codice IP)</i>	IP66

Satisfies the Requirements defined by following Directives: *Soddisfa i Requisiti definiti dalle seguenti Direttive:*

2014/34/UE ATEX / Atex
2014/35/UE LVD / BASSA TENSIONE

and that the standards and/or technical specifications listed at page 2 have been applied.
e che sono state applicate tutte le norme e/o specifiche tecniche indicate a pagina 2

marcatore dei prodotti
product marking

Palazzoli Via F. Palazzoli, 31-25128-Brescia-Italy	2015W23
SXXXXXXEX-XXX	
23A 560V 13W IP66 -20°C < Ta < +50°C tcable: 75°C	
0051 II 2G II 2D TÜV IT 14 ATEX 094	Ex e IIC T6 Gb Ex tb IIIC T80°C Db IECEx EXA 15.XXXX

According to Directive 2014/34/EU, above mentioned equipment is subject of EU-type examination certificate (annex III) No.
Ai sensi della Direttiva 2014/34/UE, l'apparecchiatura è oggetto del certificato di esame UE del tipo (allegato III) N.:

TÜV IT 14 ATEX 094	issued by / emesso da: TÜV ITALIA S.r.l. Via Giosuè Carducci, 125 edificio 23 20099 Sesto San Giovanni (MI) Organismo Notificato N. / Notified Body No.: 0948
---------------------------	--

Ultime due cifre dell'anno in cui è stata apposta la marcatura CE: 15
Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 15

Brescia, 20/04/2016

Il Legale Rappresentante

Palazzoli S.p.A.

Presidente e C.D.
(Dr. Ing. LUIGI MORETTI)

Norme e/o specifiche tecniche applicate
standards and/or technical specifications applied

Direttiva 2014/34/UE
Directive 2014/34/EU

Norma Standard	Data Date	Titolo Title
EN 60079-0 +A11	2012 2013	Atmosfere esplosive - Parte 0: Apparecchiature - Prescrizioni generali <i>Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements</i>
EN 60079-7	2007	Atmosfere esplosive - Parte 7: Apparecchiature con modo di protezione a sicurezza aumentata "e" <i>Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety "e"</i>
EN 60079-31	2014	Atmosfere Esplosive - Parte 31: Apparecchi con modo di protezione mediante custodie "t" destinati ad essere utilizzati in presenza di polveri combustibili <i>Explosive atmospheres - Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure "t"</i>

Direttiva 2014/35/UE
Directive 2014/35/EU

Norma Standard	Data Date	Titolo Title
EN 60670-1 + IS1 +EC +A1	2005 2009 2010 2013	Scatole e involucri per apparecchi elettrici per installazioni elettriche fisse per usi domestici e similari Parte 1: Prescrizioni generali <i>Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations</i> Part 1: General requirements
EN 60670-22	2006	Scatole e involucri per apparecchi elettrici per installazioni elettriche fisse per usi domestici e similari Parte 22: Prescrizioni particolari per scatole e involucri di derivazione <i>Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations</i> Part 22: Particular requirements for connecting boxes and enclosures